

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2025. szeptember 25-én (csütörtökön) 15.00 órakor kezdődött üléséről.

Az ülés helye: Kistarcsai Polgármesteri Hivatal
2143 Kistarcsa, Szabadság út 48.

Jelen vannak: Szabóné Tóth Katalin elnök
Klacsán Anett Annamária elnök-helyettes
Pozsonyi György Lászlóné képviselő
Varga Zoltánné képviselő

Polgármesteri Hivatal részéről: Cséppánné Kövesi Tünde igazgatási irodavezető

A jegyzőkönyvet Cséppánné Kövesi Tünde készítette.

Javasolt napirendi pontok:

1. **A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 10/2025. (II.28.) sz. határozatával jóváhagyott 2025. évi költségvetése I. módosítása**
2. **Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés első féléves végrehajtásáról szóló beszámolója**
3. **Beszámoló a 2025. I. féléves programokról**
4. **„Őszi Munkák” program előkészítése**
5. **Egyebek**

Szabóné Tóth Katalin üdvözli a megjelenteket. Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, jelen van 4 fő. Jegyzőkönyv hitelesítőnek Klacsán Anett Annamáriát javasolja, s a következő határozati javaslatot teszi fel szavazásra: Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2025. szeptember 25-i ülés jegyzőkönyv hitelesítőjének Klacsán Anett Annamária képviselőt választja.

Szavazáskor 4 fő volt jelen.

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

32/2025. (IX.25) sz. határozat

Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2025. szeptember 25-i ülés jegyzőkönyv hitelesítőjének Klacsán Anett Annamária képviselőt választja.

Határidő: azonnal
Felelős: Szabóné Tóth Katalin, elnök

Szabóné Tóth Katalin ismerteti az ülés napirendi pontjait és annak elfogadását szavazásra teszi fel: 1.A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 10/2025. (II.28.) sz. határozatával jóváhagyott 2025. évi költségvetése I. módosítása, 2.Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés első féléves végrehajtásáról szóló beszámolója, 3.Beszámoló a 2025. I. féléves programokról, 4.,„Őszi Munkák” program előkészítése, 5. Egyebek

Szavazáskor 4 fő volt jelen.

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

33/2025. (IX.25) sz. határozat

Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az alábbiak szerint fogadja el tárgyalásra a napirendet:

1. A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 10/2025. (II.28.) sz. határozatával jóváhagyott 2025. évi költségvetése I. módosítása
2. Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés első féléves végrehajtásáról szóló beszámolója
3. Beszámoló a 2025. I. féléves programokról
4. „Őszi Munkák” program előkészítése
5. Egyebek

Határidő: azonnal
Felelős: Szabóné Tóth Katalin, elnök

1. **A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 10/2025. (II.28.) sz. határozatával jóváhagyott 2025. évi költségvetése I. módosítása**

Szabóné Tóth Katalin ismerteti az előterjesztést, majd az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra: Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a 2025. évi költségvetése első féléves végrehajtásáról szóló tájékoztatót. A Képviselő-testület az Önkormányzat 2025. évi költségvetése féléves teljesítését az előterjesztés 1-3. számú mellékletei szerint.

Szavazáskor 4 fő volt jelen.

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

34/2025. (IX.25) sz. határozat

Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a 2025. évi költségvetése első féléves végrehajtásáról szóló tájékoztatót. A Képviselő-testület az Önkormányzat 2025. évi költségvetése féléves teljesítését az előterjesztés 1-3. számú mellékletei szerint.

Határidő: azonnal

Felelős: Szabóné Tóth Katalin, elnök

2. **Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés első féléves végrehajtásáról szóló beszámolója**

Szabóné Tóth Katalin ismerteti az előterjesztést, majd az alábbi határozati javaslatokat teszi fel szavazásra: **1. határozati javaslat**

1. A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetésről szóló 10/2025. (II.28.) számú határozatával jóváhagyott eredeti költségvetési előirányzatok módosításával, 4.258.488,- Ft módosított bevételi és kiadási főösszeggel, a határozat 1-4.számú mellékletei szerinti részletes tartalommal hagyja jóvá a tárgyévi módosított költségvetését.

2. A 2025. évi költségvetés végrehajtására vonatkozó szabályok az eredeti költségvetéssel összhangban a következők:

a) A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésében biztosított kiadási előirányzatok terhére, 200 000-Ft egyedi összeg határig – a pénzügyi ellenjegyzésre jogosult személy jóváhagyásával- az Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke önállóan jogosult dönteni a forrás felhasználásáról, önállóan jogosult kötelezettségvállalásra a képviselő-testület utólagos tájékoztatása mellett.

b) A Képviselő-testület egyedi döntése szükséges, a nemzetiségi önkormányzatok számára kiírásra kerülő egyes pályázatok benyújtásához, továbbá a pályázat benyújtásához szükséges nyilatkozatok megtételéhez és a szükséges felhatalmazások megadásához. A Képviselő-testület át nem ruházható hatáskörében dönt a pályázat, állami támogatás iránti kérelem, igénylés benyújtásáról, támogatásról történő lemondásról.

c) A Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke saját hatáskörben jogosult a költségvetésben meghatározott működési célú kiemelt előirányzatok között és azokon belül az egyes rovatok között átcsoportosítani 200 000-Ft összeg határig. Az évközi átcsoportosításokról az Elnök a tárgyévben először szeptember 30. napjáig, a tárgyév egésze vonatkozásában hozott

átruházott döntéseiről legkésőbb a tárgyévet követő év január 31. napjáig beszámol a Képviselő-testületnek.

d) A Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke jogosult a jóváhagyott bevételi előirányzatokon felüli működési és felhalmozási célú támogatási többletbevételekből (egységes rovatrend B1, B2 rovatok), átvett pénzeszközreiből (egységes rovatrend B6, B7), továbbá működési bevételeinek (egységes rovatrend B4) túlteljesítéséből származó összeggel bevételi előirányzatát megemelni a tényleges többletnek, illetve szerződés esetén az abban meghatározott mértéknek megfelelő összeggel. A többletbevételnek megfelelő összegben a bevételhez kapcsolódó kiadások előirányzata egyidejűleg növelhető, a Képviselő-testület utólagos tájékoztatása mellett.

2. határozati javaslat

Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja az Elnök által, a 2025. évi költségvetés végrehajtása során, 2025.08.31-ig átruházott hatáskörben végrehajtott és tervezett előirányzat átcsoportosításokat és módosításokat az alábbiak szerint:

a) 2025. évben saját hatáskörben 2025.08.31. elvégzett előirányzat módosítások (Ft):

Előirányzat megnevezése	Tételérték Ft	Rovatrend	COFOG
Ei.átcs. rovatrendezés késedelmi kamat	1 209	K355	082092
Ei.átcs. rovatrendezés tepertőparti	100 000	K312	082092
Ei.átcs. rovatrendezés kés.kamat MVM	20 000	K355	082092
Ei.átcs. rovatrendezés víz díj	11 132	K3314	082092
Ei.átcs. rovatrendezés MVM áram	166 148	K3311	082092
Ei.átcs. rovatrendezés MVM áram	41 983	K351	082092
E.I átc. Irodaszer alapanyag vásárlása	100 000	K312	082092

b) 2025. évben átruházott hatáskörben tervezett előirányzat módosítások (Ft):

Előirányzat megnevezése	Tételérték Ft	Rovatrend	COFOG/ feladat
Többletbevétel feladatalapú támogatásból	357 244	B16	82092
Többletbevétel feladatalapú támogatásból	357 244	B16	82092
Többletbevétel OSZÖ tól K/125-1/2025. a K/126-1/2025	180 000	B16	82092
Többletbevétel MSZSZKözhasznú Alapítványtól 099/S/2025	100 000	B65	82092
Többletbevétel: Bethlen G. Alapk. Pály. NKUL-KP-1-2025000379	300 000	B16	82092
Többletbevétel: kamat	22.271	B408	82092
Összes bevétel:	1 316 759		
egyéb szolgáltatások, művészeti tevékenységek kiadása támogatásból	510 000	K337	82092
egyéb szolgáltatások, Brossura Őszi munkák rendezvényre	39 370	K337	82092
egyéb szakmai anyagok, Újságok előfizetés kiadása támogatásból	66 667	K311	82092
Egyéb üzemeltetési többletkiadások támogatásból	540755	K312	82092
működés célú áfa tervezése többletbevételből	159 967	K351	82092
ÖSSZESEN előirányzat módosítás hatása	1 316 759		

Szavazáskor 4 fő volt jelen.

A határozat elfogadása egyszerű többséget igényel.

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatokat hozta:

35/2025. (IX.25) sz. határozat

1. A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetésről szóló 10/2025. (II.28.) számú határozatával jóváhagyott eredeti költségvetési előirányzatok módosításával, 4.258.488,- Ft módosított bevételi és kiadási főösszeggel, a határozat 1-4.számú mellékletei szerinti részletes tartalommal hagyja jóvá a tárgyévi módosított költségvetését.
2. A 2025. évi költségvetés végrehajtására vonatkozó szabályok az eredeti költségvetéssel összhangban a következők:
3. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésében biztosított kiadási előirányzatok terhére, 200 000-Ft egyedi összeg határig – a pénzügyi ellenjegyzésre jogosult személy jóváhagyásával- az Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke önállóan jogosult dönteni a forrás felhasználásáról, önállóan jogosult kötelezettségvállalásra a képviselő-testület utólagos tájékoztatása mellett.
4. A Képviselő-testület egyedi döntése szükséges, a nemzetiségi önkormányzatok számára kiírásra kerülő egyes pályázatok benyújtásához, továbbá a pályázat benyújtásához szükséges nyilatkozatok megtételéhez és a szükséges felhatalmazások megadásához. A Képviselő-testület át nem ruházható hatáskörében dönt a pályázat, állami támogatás iránti kérelem, igénylés benyújtásáról, támogatásról történő lemondásról.
5. A Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke saját hatáskörben jogosult a költségvetésben meghatározott működési célú kiemelt előirányzatok között és azokon belül az egyes rovatok között átcsoportosítani 200 000-Ft összeg határig. Az évközi átcsoportosításokról az Elnök a tárgyévben először szeptember 30. napjáig, a tárgyév egésze vonatkozásában hozott átruházott döntéseiről legkésőbb a tárgyévet követő év január 31. napjáig beszámol a Képviselő-testületnek.
6. A Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke jogosult a jóváhagyott bevételi előirányzatokon felüli működési és felhalmozási célú támogatási többletbevételekből (egységes rovatrend B1, B2 rovatok), átvett pénzeszközeiből (egységes rovatrend B6, B7), továbbá működési bevételeinek (egységes rovatrend B4) túlteljesítéséből származó összeggel bevételi előirányzatát megemelni a tényleges többletnek, illetve szerződés esetén az abban meghatározott mértéknek megfelelő összeggel. A többletbevételnek megfelelő összegben a bevételhez kapcsolódó kiadások előirányzata egyidejűleg növelhető, a Képviselő-testület utólagos tájékoztatása mellett.

Határidő: azonnal

Felelős: Szabóné Tóth Katalin, elnök

Szavazáskor 4 fő volt jelen.

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatokat hozta:

36/2025. (IX.25) sz. határozat

Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja az Elnök által, a 2025. évi költségvetés végrehajtása során, 2025.08.31-ig átruházott hatáskörben végrehajtott és tervezett előirányzat átcsoportosításokat és módosításokat az alábbiak szerint:

a) 2025. évben saját hatáskörben 2025.08.31. elvégzett előirányzat módosítások (Ft):

Előirányzat megnevezése	Tételérték Ft	Rovatrend	COFOG
Ei.átcs. rovatrendezés késedelmi kamat	1 209	K355	082092
Ei.átcs. rovatrendezés tepertőparti	100 000	K312	082092
Ei.átcs. rovatrendezés kés.kamat MVM	20 000	K355	082092
Ei.átcs. rovatrendezés víz díj	11 132	K3314	082092
Ei.átcs. rovatrendezés MVM áram	166 148	K3311	082092
Ei.átcs. rovatrendezés MVM áram	41 983	K351	082092
E.I átcs. Irodaszer alapanyag vásárlása	100 000	K312	082092

b) 2025. évben átruházott hatáskörben tervezett előirányzat módosítások (Ft):

Előirányzat megnevezése	Tételérték Ft	Rovatrend	COFOG/ feladat
Többletbevétel feladatalapú támogatásból	357 244	B16	82092
Többletbevétel feladatalapú támogatásból	357 244	B16	82092
Többletbevétel OSZÖ tól K/125-1/2025. a K/126-1/2025	180 000	B16	82092
Többletbevétel MSZSZKözhasznú Alapítványtól 099/S/2025	100 000	B65	82092
Többletbevétel: Bethlen G. Alap. Pály. NKUL-KP-1-2025000379	300 000	B16	82092
Többletbevétel: kamat	22.271	B408	82092
Összes bevétel:	1 316 759		
egyéb szolgáltatások, művészeti tevékenységek kiadása támogatásból	510 000	K337	82092
egyéb szolgáltatások, Brossura Őszi munkák rendezvényre	39 370	K337	82092
egyéb szakmai anyagok, Újságok előfizetés kiadása támogatásból	66 667	K311	82092
Egyéb üzemeltetési többletkiadások támogatásból	540755	K312	82092
működés célú áfa tervezése többletbevételből	159 967	K351	82092
ÖSSZESEN előirányzat módosítás hatása	1 316 759		

Határidő: azonnal

Felelős: Szabóné Tóth Katalin, elnök

3. Beszámoló a 2025. I. féléves programokról

Szabóné Tóth Katalin ismerteti az előterjesztést, majd az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra: A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület úgy határoz, hogy elfogadja Szabóné Tóth Katalin elnök 2025. I. féléves beszámolóját.

Szavazáskor 4 fő volt jelen.

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

37/2025. (IX.25) sz. határozat

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület úgy határoz, hogy elfogadja Szabóné Tóth Katalin elnök 2025. I. féléves beszámolóját.

Határidő: azonnal

Felelős: Szabóné Tóth Katalin, elnök

4. „Őszi Munkák” program előkészítése

Szabóné Tóth Katalin ismerteti az előterjesztést, majd az alábbi határozati javaslatokat teszi fel szavazásra: **1. határozati javaslat**

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete szerint a szlovák hagyományok, életmód bemutatása, átadása a gyermekeknek fontos részét képezi a Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat céljainak. Ezért úgy határoz, hogy az Őszi munkák program előkészítésére és munkafolyamatokhoz szükséges alapanyagokra és eszközökre 30.000,- Ft-ot a 2025. évi költségvetéséből biztosítja.

2. határozati javaslat

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a brossúra költségének egy részét 90.000,- Ft-ot az Országos Szlovák Önkormányzat pályázatának elnyeréséből, a fennmaradó 20. 000,- Ft-ot KSZNŐ a 2025. évi költségvetéséből finanszírozza.

3. határozati javaslat

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy GURIGONGÓ népi játszóház és daltanítás költségeit a Magyarországi Szlovákok Szövetsége Közhasznú Alapítvány 100.000,- Ft-os támogatásából finanszírozza.

Szavazáskor 4 fő volt jelen.

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

38/2025. (IX.25) sz. határozat

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete szerint a szlovák hagyományok, életmód bemutatása, átadása a gyermekeknek fontos részét képezi a Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat céljainak. Ezért úgy határoz, hogy az Őszi munkák program előkészítésére és munkafolyamatokhoz szükséges alapanyagokra és eszközökre 30.000,- Ft-ot a 2025. évi költségvetéséből biztosítja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szabóné Tóth Katalin, elnök

Szavazáskor 4 fő volt jelen.

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

39/2025. (IX.25) sz. határozat

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a brossúra költségének egy részét 90.000,- Ft-ot az Országos Szlovák Önkormányzat pályázatának elnyeréséből, a fennmaradó 20. 000,- Ft-ot KSZNŐ a 2025. évi költségvetéséből finanszírozza.

Határidő: azonnal

Felelős: Szabóné Tóth Katalin, elnök

Szavazáskor 4 fő volt jelen.

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

40/2025. (IX.25) sz. határozat

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy GURIGONGÓ népi játszóház és daltanítás költségeit a Magyarországi Szlovákok Szövetsége Közhasznú Alapítvány 100.000,- Ft-os támogatásából finanszírozza.

Határidő: azonnal

Felelős: Szabóné Tóth Katalin, elnök

5.Egyebek

Szabóné Tóth Katalin az alábbiakról tájékoztatja a Képviselő-testületet:

Lakossági felajánlás révén újra gyarapodott a Szlovák Néprajzi Gyűjtemény anyaga. Kosarat, kucsmát, gyermek vizeskannát, vihar- és petróleumlámpát, köcsögöt, szötteseket, törölközőt, mérlegeket kapott az Önkormányzat a lakosságtól.

2025. szeptember 12-én az Isaszegi Művelődési Házban könyvbemutatót vett részt a KSZNÖ elnöke, ahol Isaszegi cérnakönyv prezentációját tartották. Ez a Cérnakönyv a 19. századi népi vallásosság öröksége. A bemutatót fellépett az Ecséri dalárda, a Rákoskeresztúri Szlovák Asszonykórus, a Csömöri Báló Lipót Népdalkör és az Isaszegi Asszonykórus. Mind a könyvbemutató, mind az előadások nagyon színvonalasak voltak.

2025. szeptember 19-én Kerepesen a Szabó Magda Művelődési Ház és Könyvtárban Dr. Király Katalin az Országos Szlovák Önkormányzat alelnöke előadást tartott elődeink helyi népviseletéről, kiemelve a környező települések viseleti különbségeit. Az előadás nagyon érdekes volt a hallgató közönség számára, melyen az elnök vett részt.

2025. szeptember 28-án Nagytarcsán megrendezésre kerül a Falusi búcsú és Fúvószenekari Fesztivál, ahova szertettel várják a Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselőit. A fesztiválon fellépnek a Nagytarcsai Fúvószenekar, a Csömöri Ifjúsági Fúvószenekar, a Tótkomlói Gyermek Fúvószenekar és a Kertvárosi Fúvószenekar.

További kérdés, hozzászólás nem lévén az elnök az ülést bezárja.



Klacsán Anett Annamária
Klacsán Anett Annamária
jegyzőkönyv hitelesítő